联合国环境规划署

环境规划理事会
第一届特别会议工作报告

1988年3月14日至18日

大　会

正式记录：第四十三届会议

补编第25号 (A/43/25)

联合国

联合国环境规划署

环境规划理事会
第一届特别会议工作报告

1988年3月14日至18日

大　会

正式记录：第四十三届会议

补编第25号 (A/43/25)

联合国

1988年，纽约

说　明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

〔1988年5月10日〕

〔原件：英文〕

理事会第一届特别会议工作报告*

（1988年3月14日至18日）

目 录

章 次	段 次	页 次
导言 ……	1	1
一、本届会议的组织 ……	2 - 20	2
A. 会议开幕 ……	2 - 3	2
B. 出席情况 ……	4 - 11	2
C. 主席团成员 ……	12 - 13	5
D. 全权证书 ……	14	6
E. 议程 ……	15 - 16	6
F. 本届会议的工作安排 ……	17 - 19	7
G. 执行主任的介绍性发言 ……	20	8
二、需要提请大会和（或）经济及社会理事会特别注意的事项 ……	21 - 33	9
A. 与大会各项决议有关的行动 ……	21 - 23	9
B. 联合国第四个发展十年国际发展战略中的环境考虑 ……	24	9

---

* 本届会议工作的详尽报告，除其他外包括载有全体会议讨论经过的各章，已编为UNEP/GCSS.I/7和Corr.1号文件分发给各国政府。

目 录（续）

章 次	段 次	页 次
C. 1990－1995年全系统中期环境方案	25 - 27	10
D. 延长的联合国1984－1989年中期计划全球环境方案的订正	28 - 30	10
E. 联合国中期计划与全系统中期环境方案之间的协调	31 - 32	11
F. 支持《非洲合作开罗方案》	33	11
三、通过决定	34 - 55	12
附件：理事会第一届特别会议通过的各项决定		15

导 言

1．依照理事会１９８７年6月１８日第１４／4号决定和大会１９８７年12月１１日第４２／１８５号决议，于１９８８年3月１４日至１８日在内罗毕环境署总部召开了联合国环境规划署（环境署）理事会第一届特别会议。理事会在１９８８年3月１８日的第７次会议上通过了本报告。

第一章

本届会议的组织

A. 会议开幕

2. 第一届特别会议由理事会主席伊鲁埃卡先生（巴拿马）宣布开幕。

3. 主席在开幕词中对理事会第十四届会议以来环境领域国际合作方面的若干重大事件进行了回顾，并概述了理事会本届会议的主要工作。

B. 出席情况

4. 理事下列理事国[1]派代表出席了会议：

阿根廷	希腊
澳大利亚	印度
博茨瓦纳	印度尼西亚
巴西	伊拉克
保加利亚	日本
布隆迪	约旦
加拿大	肯尼亚
智利	毛里塔尼亚
中国	墨西哥
哥伦比亚	荷兰
捷克斯洛伐克	尼日利亚
丹麦	阿曼
法国	巴拿马
德意志联邦共和国	波兰
加纳	大韩民国

塞内加尔
斯里兰卡
斯威士兰
瑞典
瑞士
阿拉伯叙利亚共和国
泰国
突尼斯
土耳其
乌干达
乌克兰苏维埃社会主义共和国
苏维埃社会主义共和国联盟
大不列颠及北爱兰联合王国
美利坚合众国
委内瑞拉
南斯拉夫
扎伊尔
赞比亚

5．下列联合国会员国但非理事会理事国的国家派观察员出席了会议：

阿尔及利亚
奥地利
孟加拉国
比利时
布基纳法索
哥斯达黎加
科特迪瓦
民主柬埔寨
吉布提
埃及
埃塞俄比亚
芬兰
德意志民主共和国
圭亚那
以色列
意大利
科威特
莱索托
利比里亚
马拉维
马尔代夫
摩洛哥
挪威
巴基斯坦
秘鲁
菲律宾
葡萄牙
卢旺达
沙特阿拉伯
索马里

西班牙　　坦桑尼亚联合共和国

苏丹　　也门

多哥　　津巴布韦

6．下列非联合国会员国的国家派观察员出席了会议：

罗马教廷

7．下列联合国机构和秘书处单位派代表出席了会议：

联合国国际经济及社会事务部

联合国新闻中心（内罗毕）

欧洲经济委员会（欧经会）

联合国人类住区（生境）中心

联合国开发计划署（开发计划署）

联合国人口基金（人口基金）

联合国难民事务高级专员办事处（难民专员办事处）

世界粮食计划署（粮食计划署）

8．下列专门机构和联合国系统内的其他组织派代表出席了会议：

国际劳工组织（劳工组织）

联合国粮食及农业组织（粮农组织）

联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）

国际民用航空组织（民航组织）

世界卫生组织（卫生组织）

世界气象组织（气象组织）

联合国工业发展组织（工发组织）

国际原子能机构（原子能机构）也派代表出席了会议。

9．下列其他政府间组织派代表出席了会议：

欧洲共同体委员会

经济互助委员会（经互会）

泛美开发银行

政府间海洋学委员会（海洋学委员会）

乍得湖盆地委员会（乍得湖委会）

阿拉伯国家联盟（阿盟）

经济合作和发展组织（经合发组织）

非洲统一组织（非统组织）

10．此外，12个国际非政府组织派观察员出席了会议。

11．下列其他组织派观察员出席了会议：

非洲人国民大会

巴勒斯坦解放组织（巴解组织）

阿扎尼亚泛非主义者大会（泛非大会）

西南非洲人民组织（西南非民组）

C．主席团成员

12．按照议事规则第18条，“理事会在常会第一次会议开始时，应就其成员中选举主席一人，副主席三人和报告员一人。” 议事规则第19条规定，主席、副主席和报告员担任职务到继任人选出时为止（即下一届常会的第一次会议）。因此，下列在第十四届常会选出的主席团成员在第一届特别会议上分别继续担任其职务：

主　席：　伊鲁埃卡先生（巴拿马）

副主席：　安萨里先生（印度）

巴特尔先生（博茨瓦纳）

普罗森科女士（乌克兰苏维埃社会主义共和国）

报告员：　萨特先生（瑞士）

13．在会议开幕时，理事会获悉，理事会副主席安萨里先生（印度）抱憾不能出席，他提名出席本届会议的印度代表团团长巴拉夫人代为履行其在主席团的职责。

D．全权证书

14．主席团按照理事会议事规则第17条第2款的规定审查了出席理事会第一届特别会议各代表团的全权证书。主席团认为这些全权证书均属妥当，并就此向理事会作了报告，理事会于3月18日的第7次会议上核可了主席团的报告。

E．议程

15．理事会在本届会议开幕式上，通过了以执行主任提出的订正临时议程（UNEF/GCSS.I/1/Rev.1）为基础的下列议程：

1．会议开幕。

2．通过议程和工作安排。

3．代表的全权证书。

4．全系统中期环境方案（1990－1995年）以及1990－1995年联合国环境规划署中期计划。

5．联合国现行中期计划第12章（“环境”）的订正草案。

6．通过报告。

7．会议闭幕。

16．拉丁美洲和加勒比集团的发言人说，拉加集团对议程项目4和5项下提出的三个议题没有异议，但认为既然理事会第十四届会议和大会第四十二届会议已为本届特别会议核可了“全系统中期环境方案（1990－1995年）”以及“延长的1984—1989年联合国中期计划内的全球环境方案的修订”等项目，则应首先讨论这两个议题。 而后，在会议剩下的时间内，再审议1990－1995年联合国环境规划署中期计划。

F．本届会议的工作安排

17．理事会在本届会议开幕式上，参照秘书处在订正临时议程说明内提出的建议审议并核可了本届会议的工作安排并核可了执行主任建议的会议时间表（UNEP/GCSS.I/1/Rev.1/Add.1）。

18．理事会还决定设立一个非正式的、不限名额的起草小组，由普罗森科女士（乌克兰）担任主席，并由每一区域集团各派两名代表为小组核心成员，以便对全系统中期环境方案（UNEP/GCSS.I/2 和 Corr.1 和 2）、联合国环境规划署中期计划草案（UNEP/GCSS.I/3 和 Corr.1）、延长的联合国1984－1989年中期计划第12章（“环境”）的订正草案（UNEP/GCSS.I/4，附件），所提出的各项订正案或修正案达成协议，并在理事会正式审议各项决定草案之前就这些草案达成协商一致意见。

19．在本届会议第6次会议上，鉴于起草小组面前的大量工作，理事会决定成立另一个不限定成员名额的起草小组，在理事会主席的领导下，执行赋予第一次会议成立的起草小组的第二项职责，即在全体会议正式审议以前，设法对各项决定草

案取得协商一致意见。 第1次会议成立的起草小组将继续就全系统中期环境方案、联合国环境规划署中期计划草案和联合国中期计划第12章的订正草案等方面的订正或修正寻求一致意见。

G．执行主任的介绍性发言

20．执行主任在会议开幕时作了介绍性发言，着重讨论在大会第42／186和42／187决议规定下理事会所面临的主要任务，大会在这两项决议中表示赞同《到公元2000年及其后的环境展望》，并对世界环境与发展委员会的报告《我们共同的未来》[2]表示欢迎。 执行主任发言的全文载于UNEP／GCSS．I／6／Add.3及Corr.1号文件内。

第二章

需要提请大会和（或）经济及社会理事会特别注意的事项

A．与大会各项决议有关的行动

21. 在１９８８年3月１８日的第SS. I/1号决定第一段中，理事会决定按照大会有关决议，充分地执行理事会应承担的与联合国系统内各项环境活动有关的任务；与《到公元２０００年及其后的环境展望》（参看大会第42/186号决议，附件）的后续活动相关的任务；与世界环境与发展委员会的报告相关的任务[2]；与１９９０—１９９５年全系统中期环境方案[3]相关的任务。

22. 在同一决定第2段中，理事会还决定在其第十五届会议临时议程增列一项题为“大会第四十二和第四十三届会议有关决议的后续工作”的项目。

23. 同一决定第3段中，理事会请执行主任斟情利用环境事务指定官员团机构，向理事会第十五届会议提供大会第42/187号决议第１０和１８段所要求的文件。在同一决定的第4段中，理事会并请执行主任向理事会第十五届会议提出一项报告，内载理事会对该决定第3段所述各项报告提出的评论，以及对其职权范围内与持久发展的进展有关的任何其他事项提出的评论，以供理事会审议，并斟酌情形通过经济及社会理事会提交大会第四十四届会议。

B．联合国第四个发展十年国际发展战略中的环境考虑

24. 在第SS. I/1号决定第5段中，理事会强调它认为对环境无损的持久发展应作为新的国际发展战略的主要目标之一，该战略应顾及《到公元２０００年及其后的环境展望》以及世界环境与发展委员会的报告中的分析和建议；并邀请执行主

任充分地、积极地对战略的制定过程作出贡献。

C. 1990—1995年全系统中期环境方案

25. 在1988年3月18日的第SS. I/3号决定第3段中，理事会核可行政协调委员会提出并经主席团提出各项修正的1990—1995年全系统中期环境方案（UNEP/GCSS. I/2和Corr. 1和2），但须由行政协调委员会参照大会1987年12月11日第42/186号和42/187号决议，修订中期环境方案，使其更加切实地反映《到公元2000年及其后的环境展望》和世界环境与发展委员会报告中的结构及各项建议，并将修订的方案提交理事会第十六届会议。

26. 在同一决定的第11段中，理事会请大会注意1990—1995年全系统中期环境方案[3]。

27. 在该决定第14段中，理事会请联合国系统各组织和计划署的理事机构在其目标、计划和方案预算内充分考虑到1990—1995年全系统中期环境方案的有关方面，在第15段中，理事会敦促联合国系统各组织就方案的执行工作密切合作，在每个方案领域优先顾及发展中国家。

D. 延长的联合国1984—1989年中期计划全球环境方案的订正

28. 按照大会1987年12月11日第42/185号决议第3段，理事会第一届特别会议审议了对延长的联合国1984—1989年中期计划全球环境方案的适当改变，并在1988年3月18日第SS. I/7号决定第1段中，注意到执行主任提交的订正草案（UNEP/GCSS. I/4，附件）[7]。

29. 按照同一决定第2段，理事会认为理事会对订正草案的意见被视为1988

年3月18日第SS. I/6号决定核可的联合国环境规划署中期计划的原则和目标。

30. 在第SS. I/7号决定第3段中，理事会请执行主任将理事会的上述意见，以及理事会对订正草案进行审议期间各代表团提出的评论，通过方案和协调委员会提交大会第四十三届会议。

E. 联合国中期计划与全系统中期环境方案之间的协调

31. 在有关1990—1995年全系统中期环境方案的第SS. I/3号决定第12段中，理事会鉴于大会1972年12月15日第2997(XXVII)号决议(其中授权联合国环境规划署负责协调联合国系统内各项环境政策和方案)，并鉴于1987年12月21日第42/215号决议(其中大会决定将联合国1984—1989年中期计划时期延长到1990—1991年)，对于联合国中期计划和全系统中期环境方案之间保持最大可能的协调一事表示关切。

32. 本着同一精神，在有关延长的联合国1984—1989年中期计划全球环境方案订正草案的第SS. I/7号决定第4段中，理事会向大会建议说，1992年开始的联合国中期计划的全球环境方案应按全系统中期环境方案的格式制定，以确保内容的一致性，并便利协调联合国系统参照大会1987年12月11日第42/186号和42/187号决议开展的环境活动。

F. 支持《非洲合作开罗方案》

33. 在1988年3月18日的第SS. I/5号决定第一节中，理事会敦促联合国系统各组织的理事机构优先着重提供财务及技术协助，以期有效地落实《非洲合作开罗方案》的每个方案领域。

第三章

通过决定*

34. 在3月18日的第7次会议上，理事会收到了主席团提交的好几份决定草案（UNEP/GCSS. I/L. 29/Rev. 1、UNEP/GCSS. I/L. 34、UNEP/GCSS. I/L. 35/Rev. 1、UNEP/GCSS. I/L. 36、UNEP/GCSS. I/L. 37、UNEP/GCSS. I/L. 38、UNEP/GCSS. I/L. 39以及UNEP/GCSS. I/L. 40）。理事会以协商一致方式通过了所有这些决定草案，现将会议上有关的评论和修订叙述如下。

方案政策和执行问题（第SS. I/1号决定）

35. 主席团就这一问题提交了一项决定草案（UNEP/GCSS. I/L. 29/Rev.1）。

36. 根据巴西代表提出（并由墨西哥代表附议）的建议，理事会决定将草案第1(b)段中的“按照”两字，改为“大会第42/186号决议所批准的有关《到公元……”），并将第1(c)段中的同样字眼改为“大会第42/187号决议所欢迎的……”）。

37. 根据代表拉丁美洲和加勒比国家集团发言的智利代表的建议，理事会还决定删除决定草案的第6段。

38. 经智利代表和巴西代表口头修正的决定草案。以协商一致方式获得通过。

39. 执行主任说，他的理解是，理事会删除草案第6段，即是表明，环境基金应当用来支付通常应由联合国经常预算支付的各项所需经费，包括理事会届会筹备工作的经费在内。

1990年环境状况报告（第SS. I/2号决定）

40. 关于这一问题的决定草案（UNEP/GCSS. I/L. 34）以协商一致方式获

---

* 理事会第一届特别会议通过的各项决定文本见本报告的附件。

得通过，未有任何评论。

1990－1995年全系统中期环境方案（第SS. I/3号决定）

41. 主席团就这一问题提交了一项决定草案（UNEP/GCSS. I/L. 39）。

42. 根据法国代表提出并由智利代表附议的建议，理事会决定将草案序言部分第三段中“并审议了”字样改为“注意到”。

43. 根据巴西代表提出并由法国代表和智利代表附议的建议，理事会还决定将草案第13段改为“注意到行政协调委员会提出的各国政府在联合国系统支持下到1995年可能实现的各项目标”。

44. 经巴西代表和法国代表口头修正的决定草案。 以协商一致方式获得通过。

拉丁美洲和加勒比区域和分区域方案（第SS. I/4号决定）

45. 关于这一问题的决定草案（UNEP/GCSS. I/L. 36）以协商一致方式获得通过。 未有任何评论。

支持《非洲合作开罗方案》（第SS. I/5号决定）

46. 关于这一问题的两项决定草案（UNEP/GCSS. I/L. 37和L. 38），以协商一致方式获得通过。

47. 日本代表说，他欢迎就决定草案达成协商一致意见，但应当指出，在提供优先援助方面，除了非洲国家之外还应考虑到亚洲国家。

1990－1995年联合国环境规划署中期计划草案（第SS. I/6号决定）

48. 主席团就这一问题提出了一项决定草案（UNEP/GCSS. I/L. 40）。

49. 根据法国代表提出并由巴西代表附议的建议，理事会决定将草案序言部分第二段中“又审议了”的字样改为“注意到”。

50. 根据美国代表的建议，理事会决定将草案第3段末尾“注意到大会……”的字样改为“按照大会……”。

51. 根据法国代表提出并由巴西代表附议的建议，理事会决定删除草案第6段第2句。

52. 经美国代表和法国代表口头修正的决定草案。 以协商一致方式获得通过。

延长的联合国1984-1989年中期计划全球环境方案的订正草案（第SS. I/7号决定）

53. 主席团就这一问题提出了一项决定草案（UNEP/GCSS. I/L. 35/Rev.1）。

54. 主席宣布，主席团希望对草案第2段作出修订，在第二行“中期计划”之后插入“的原则和目标”的字样。

55. 经口头修订的决定草案以协商一致方式获得通过。

注

[1] 理事会理事国是由大会第三十九届会议1984年12月10日第93次全体会议、第四十届会议1985年12月17日第120次全体会议和1986年4月28日第123次全体会议、以及第四十一届会议1986年12月5日第98次全体会议经选举决定的（第39/310、40/316和41/310号决定）。大会在第四十二届会议1987年12月11日第97次全体会议上，决定将理事会理事国的选举推迟到第四十三届大会进行。并将那些于1987年12月31日任满的理事会理事国的任期延长一年。

[2] A/42/427，附件。

[3] 经理事会修正并核可的1990-1995年全系统中期环境方案载于UNEP/GCSS. I/7/Add. 1号文件。

[4] 非洲部长级环境会议第一届会议工作报告（UNEP/AEC. I/2），附件一，第1/1号决议，I节。

附件

理事会第一届特别会议通过的各项决定

决定编号	标题	通过日期	页次
SS.I/1	方案政策及执行	1988年3月18日	16
SS.I/2	1990年环境状况报告	1988年3月18日	18
SS.I/3	1990—1995年全系统中期环境方案	1988年3月18日	18
SS.I/4	拉丁美洲和加勒比区域和分区域方案	1988年3月18日	22
SS.I/5	支持《非洲合作开罗方案》	1988年3月18日	23
SS.I/6	1990—1995年联合国环境规划署中期计划	1988年3月18日	24
SS.I/7	延长的联合国1984—1989年中期计划全球环境方案的订正草案	1988年3月18日	25

SS·I/1 方案政策及执行

理事会，

回顾大会1972年12月15日第2997(XXVII)号决议，

并回顾理事会1982年特别性质会议所通过的各项决议[1]，

审议了大会1987年12月11日关于环境领域国际合作的第42/184号决议、1987年12月11日关于联合国环境规划理事会会议两年周期的第42/185号决议、1987年12月11日关于《到公元2000年及其后的环境展望》的第42/186号决议、1987年12月11日关于世界环境与发展委员会报告的第42/187号决议、及1987年12月11日关于为联合国第四个发展十年拟订新的国际发展战略的第42/193号决议，

并审议了执行主任的介绍性报告[2]、他的介绍性发言[3]、以及行政协调委员会的年度报告[4]，

考虑到其1988年3月18日关于1990—1995年全系统中期环境方案的第SS·I/3号决定，

1·决定充分执行理事会应承担的下列任务：

(a) 大会第2997(XXVII)号决议、及理事会特别性质会议于1982年5月18日通过的第一号决议，第6节第3段所赋予的关于联合国系统内各项环境活动的任务；

---

[1] 《大会三十七届会议正式记录，补编第25号》(A/37/25)，第一部分，附件一。

[2] UNEP/GCSS·I/6及Corr·1和2。

[3] UNEP/GCSS·I/6/Add·3及Corr·1。

[4] UNEP/GCSS·I/5。

(b) 与大会第42/186号决议核可的《到公元2000年及其后的环境展望》的后续活动相关的任务；

(c) 与大会第42/187号决议所欢迎的世界环境与发展委员会的报告相关的任务；

(d) 按照大会第2997(XXVII)号决议，第1节第2(b)段，与1990—1995年全系统中期环境方案相关的任务；

2．决定在其第十五届会议临时议程增列一项题为“大会第四十二和第四十三届会议有关决议的后续工作”的项目；

3．请执行主任斟情利用环境事务指定官员团机构，向理事会第十五届会议提供如下文件：

(a) 联合国系统各机关、各组织、各机构的理事机构遵照大会第42/187号决议第18段提出的关于它们在实现持久发展方面达成的进展的报告；

(b) 秘书长遵照大会第42/187号决议第10段编制的关于联合国系统各机关、各组织及各机构朝向实现持久发展所作努力的报告；

4．并请执行主任向理事会第十五届会议提出一份报告，内载理事会对上文第3段所述各项报告的评论，以及对其职权范围内与持久发展的进展有关的任何其他事项的评论，供其审议，并斟酌情形通过经济及社会理事会提交大会第四十四届会议；

5．强调理事会认为持久和对环境无损的发展应作为新的国际发展战略的主要目标之一，该战略应顾及《到公元2000年及其后的环境展望》[5]以及世界环境与发展委员会的报告[6]中的分析和建议；并邀请执行主任充分地、积极地对战略的制定过程作出贡献，并将进展情况通知理事会及其常驻代表委员会。

1988年3月18日
第7次会议

---

[5] 大会第42/186号决议，附件。

[6] A/42/427，附件。

SS·I/2 1990年环境状况报告

理事会，

回顾其1985年5月24日第13/9D号决定，理事会在该决定中除其他外还决定环境状况报告一般应当一年为关于环境的经济与社会方面的报告，一年为关于环境数据和评价的报告如此交替提出，

又回顾其1987年6月18日第14/9B号决定，理事会在该决定中除其他外，还决定1989年环境状况报告应为1987年世界环境状况报告的增订本，

审议了执行主任提出的关于1990年环境状况报告主题应为“儿童和环境”的建议，[7]

1．决定1990年环境状况报告的主题应为“儿童和环境”；

2．请执行主任与联合国儿童基金会密切合作编写这一报告；

3．并请执行主任向理事第十五届会议提出一份关于上述报告的详细纲要，以供各国代表团提出评论。

1988年3月18日
第7次会议

SS·I/3 1990—1995年全系统中期环境方案

理事会，

审议了行政协调委员会提出的1990—1995年全系统中期环境方案草案，[8]

---

[7] UNEP/GCSS·I/6及Corr·1和2，第28段。

[8] UNEP/GCSS·I/2和Corr·1及2。

回顾大会1987年12月11日的第42/186号和42/187号决议，

注意到各国政府在联合国系统支助下预期可能在1995年实现的各项拟议目标，[9]

又审议了行政协调委员会的1987年报告[4]和执行主任的介绍性报告，[2]

确认根据以往经验，全系统中期环境方案是协调联合国系统内各项环境活动的有价值的工具，

深信全系统中期方案应特别考虑到《环境展望》中的一些论断，即环境问题与发展政策及作法密切交织；环境目标和行动的确定必须参照发展目标和政策；虽然处理燃眉之急的环境问题很重要，但预测性及预防性政策乃是实现对环境无损的发展的最有效、最经济的方法，[10]

又深信邀请联合国系统各机构、各组织、各计划署按照大会第42/187号决议至迟于1989年提交的关于实现持久发展方面达成的进展的报告必将对进一步制订1990—1995年全系统中期环境方案作出有价值的贡献，

1．赞赏地注意到行政协调委员会的1987年报告；

2．对行政协调委员会致力拟订全系统中期环境方案草案，表示赞赏，该方案反映了联合国系统的一项集体努力；

3．核可行政协调委员会提出并经主席团提出各项修正[11]的1990—1995年全系统中期环境方案但须以不违背下文第4段为限；

4．决定理事会第十五届会议将向行政协调委员会提出各种意见来作为订正1990—1995年全系统中期环境方案的政策性指导，以期参照大会第42/186号和42/187号决议，使中期环境方案更加切实地反映《到公元2000年及其后的环境展望》和世界环境与发展委员会报告[6]中的结构及各项建议，并

---

[9] UNEP/GCSS.I/2/Add.1。

[10] 大会第42/186号决议，附件，第3段(e)和(f)。

且确定环境问题的根由与环境部门的主题事项之间的相互参照；订正后的中期环境方案应提交理事会第十六届会议；

5．请执行主任于１９８８年征求各国政府对1990—1995年全系统中期环境方案的订正的意见，并将那些意见报告理事会第十五届会议；

6．请行政协调委员会编制一份订正的1990—1995年全系统中期环境方案提交理事会第十六届会议，其中要反映理事会的指导性意见及联合国系统各机构、各组织、各计划署为求实现对环境无损并可持久的发展而作出的努力；上述努力须详述在按照大会第42/186号和42/187号决议提交大会的各项报告内；

7．决定在理事会第十五届会议临时议程[12]项目6内增加一个新的分项(c)，标题为“订正1990—1995年全系统中期环境方案的准则”；

8．决定建议行政协调委员会参照修订1990—1995年全系统中期环境方案的准备工作，安排对第一个全系统中期环境方案（1984—1989年）的评估报告，以便提交理事会第十六届会议；

9．请执行主任提请各国政府和有关的政府间和非政府组织注意经核可的1990—1995年全系统中期环境方案；

10．促请各国政府、政府间组织和国际非政府组织为执行全系统中期环境方案提供充分支持和合作；

11．请大会注意1990—1995年全系统中期环境方案；

12．根据大会１９７２年１２月１５日第2997(XXVII)号决议，其中赋予联合国环境规划署以协调联合国系统内各项环境政策和方案的任务，并根

---

[11] UNEP/GCSS.I/L.31和Corr.1及Add.1—5。

[12] 参见理事会第十四届会议工作报告《大会正式记录，第四十二届会议，补编第２５号》(A/42/25和Corr.1)，附件，其他决定第９５页。

据１９８７年１２月２１日第42/215号决议，其中大会决定将联合国1984—1989 年中期计划时期延长到 1990—1991年，就有必要在联合国中期计划和全系统中期环境方案之间保持最大可能的协调一事向大会表示关切；

13．注意到行政协调委员会提出的各国政府在联合国系统支持下到１９９５年可能达成的目标；[13]

14．请联合国系统各组织和计划署的理事机构在其目标、计划和方案预算内充分考虑到１９９０－１９９５年全系统中期环境方案的有关方面；

15．敦促联合国系统各组织就全系统中期环境方案的执行从事密切合作，执行每个方案领域的战略方面优先顾到发展中国家；

16．注意到行政协调委员会的决定，即对全系统中期环境方案进行质量方面的评估工作的责任应由环境事务指定官员承担；[13]

17．赞同行政协调委员会表示需要为全系统中期环境方案制定适当的监测程序；[14]

18．请执行主任继续同联合国系统各组织的行政首长进行积极协商，以确保进一步制定及有效执行全系统中期环境方案；

19．请执行主任就１９９０－１９９５年全系统中期环境方案执行工作进展情况定期向理事会常会提出报告。

１９８８年3月１８日

第7次会议

---

[13] UNEP/GCSS.I/5.，第２２段。

[14] UNEP/GCSS.I/2及Corr.1和2，第４００段。

SS.I/4 拉丁美洲和加勒比区域和分区域方案

理事会，

回顾1985年5月23日第13/21号决定、1985年5月24日第13/32号决定及1987年6月18日第14/21号决定，

考虑到1987年4月在波哥大举行的保护东南太平洋海洋环境和沿海地区行动计划的政府间特别会议，以及1987年12月在基多举行的南太平洋常设委员会外交部长第十九届常会的各项结果，

注意到1990－1995年联合国环境规划署中期计划[15]的目标中有一项是继续和加强海洋区域管理上的区域和区域间合作，

考虑到1990－1995年全系统中期环境方案[8]的目标中也有一项是保持和提高区域海洋环境的素质，以及达成各海洋区域资源的持久使用，

1. 对联合国环境规划署参与支持《保护东南亚太平洋海洋环境和沿海地区行动计划》和《加勒比环境方案行动计划》，表示感谢；

2. 决定拟订1990－1995年联合国环境规划署中期计划时，在海洋和沿海地区方案中继续优先顾到保护东南太平洋海洋环境和沿海地区行动计划以及加勒比环境方案行动计划；

3. 请执行主任在现有资源内为东南太平洋行动计划和加勒比行动计划的各项活动继续提供技术和财政支持。

1988年3月18日
第7次会议

---

[15] UNEF/GCSS.I/3和Corr.1

SS.1/5 支持《非洲合作开罗方案》

理事会，

回顾1987年6月17日第14/15C号决定，其中突出指明有必要由执行主任通过联合国各组织和其他供资机构动员更多资金，以期切实地执行1985年《非洲合作开罗方案》[16] 及《联合国1986－1990年非洲经济复苏和发展行动纲领》，[17]

注意到《非洲合作开罗方案》和《联合国1986－1990年非洲经济复苏和发展行动纲领》的最终目标是实现持久发展，

一

敦请联合国系统各组织的理事机构优先提供财务及技术协助，以期切实地执行《非洲合作开罗方案》的每个方案领域。

二

1. 赞赏地注意到联合国环境规划署参与并支持了《非洲合作开罗方案》；

2. 促请执行主任继续在联合国环境规划署今后的三个方案预算内优先执行《开罗方案》。

1988年3月18日

第7次会议

---

[16] 非洲部长级环境会议第一届会议工作报告（UNEP/AEC.I/2），附件一，第1/1号决议，I节。

[17] 大会第S－13/2号决议，附任。

SS.I/6 1990－1995年联合国环境规划署中期计划

理事会，

审议了执行主任提出的1990－1995年联合国环境规划署中期计划草案，[18]

注意到执行主任提议的联合国环境规划署指标，[18]

确认1990－1995年联合国环境规划署中期计划概述了联合国环境规划署作为1990－1995年全系统中期环境方案的一个执行机构和合作机构所担负的任务，[8]

1．核可1990－1995年联合国环境规划署中期计划及主席团提出的各项修正[19]；

2．请执行主任遵照下文第3段的规定，以此项中期计划为准则来拟订联合国环境规划署的今后二个方案预算；

3．并请执行主任按照大会1987年12月11日第42/186号和42/187号决议，继1992年进行对1990－1995年全系统中期环境方案中更加充分地反映《到公元2000年及其后的环境展望》所载的建议，以及世界环境与发展委员会报告[8]中所表示的意见；

4．请执行主任对照理事会1988年3月18日第SS.I/3号决定核可的1990－1995年全系统中期环境方案的订正来修订1990－1995年联合国环境署中期计划。然后将修订本提交理事会第十六届会议审议；

5．并请执行主任编写一份解释性说明，最好采用表格方式，载明联合国环境署中期计划的“针对的问题”和“战略”与环境规划署的拟议指标之间的相互参照，并将这份说明在理事会第十五届会议之前予以散发；

6．认为联合国环境规划署到１９９５年的拟议指标可以作为监测环境署秘书处工作成效的管理准则。

１９８８年３月１８日

第７次会议

SS.I/7　延长的联合国１９８４－１９８９年中期计划全球环境方案的订正草案

理事会，

审议了执行主任关于延长的联合国１９８４－１９８９年中期计划全球环境方案的订正草案[20]，

考虑到大会１９８７年１２月２１日的第42/215号决议，其中，大会决定将现行的联合国中期计划再延长两年，

1．注意到延长的联合国１９８４－１９８９年中期计划全球环境方案的订正草案；

2．认为理事会１９８８年３月１８日第SS.I/6号决定核可的１９９０－１９９５年联合国环境规划署中期计划的原则和目标构成理事会对延长的联合国１９８４－１９８９年中期计划全球环境方案订正草案的意见；

3．请执行主任将理事会的意见，以及理事会对提议的订正进行审议期间各代表团作出的评论，通过方案和协调委员会提交大会第四十三届会议；

4．建议大会从１９９２年开始的联合国中期计划的全球环境方案应按全案统中期环境方案的格式制定，以确促内容的一致性，并便利协调联合国系统参照大会１９８７年１２月１１日第42/187号决议开展的环境活动。

１９８８年３月１８日

第７次会议

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

Litho in United Nations, New York 00400 12736—June 1988—210
GA/OR/43, Suppl. 25